

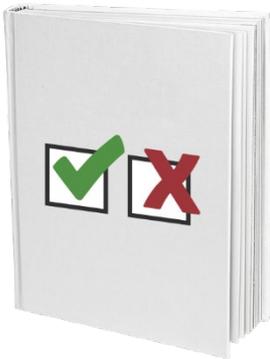
## 社区治疗令



以下易读信息册是对**社区治疗令**的介绍。

社区治疗令简称 **CTO**。

在社区接受**心理健康治疗**而无需住院的计划称为 **CTO**。



您必须遵守计划中的规定。

如果您不遵守规定，可能需要去医院。



**心理健康**是一个人的想法和感受。

**治疗**指能让您好转的做法。



医生会告诉您是否需要 CTO。



您的**指定照顾人**或**主要护理人**也可以申请 CTO。

由您选定负责沟通您的心理健康状况的人称为**指定照顾人**。

指定照顾人通常是您非常熟悉的人



在家中为您提供帮助和护理的**主要负责人**称为**主要护理人**。



您可以咨询医生哪一种治疗最适合您。

您可以向医生提问。



医生会决定您所需的治疗，并写在**治疗计划**中。

改善健康状况的一系列措施称为**治疗计划**。



您可以找一位信任的人陪同您去看医生。

可以是：

- 家人
- 朋友
- 支持者



CTO 针对不同的人有不同的治疗方式。



有些 CTO 会规定您必须服用某种**药物**。

**药物**有时也称为药或药品。

药物可以是：

- 片剂
- 药丸
- 液体
- 针剂

医生会告诉患者该使用哪种药物来治疗。



有些 CTO 规定您必须去心理健康机构或找某个心理健康工作者接受治疗。

心理健康工作者致力于改善您的心理健康状况。



心理健康复审仲裁庭会审查医生给您制定的治疗方法。

心理健康复审仲裁庭的工作人员非常熟悉心理健康治疗和相关法律。

仲裁庭会根据医生的治疗计划下达 CTO。



接到 CTO 意味着您必须遵守治疗的相关规定。



CTO 也说明了不遵守规定的后果。



如果心理健康复审仲裁庭下达的 CTO 超过 6 个月，您有权申诉。

申诉指向心理健康复审仲裁庭申请再次开庭。

如果您希望仲裁庭缩短 CTO 的时间，可以提起申诉。



点击下面的网址了解心理健康复审仲裁庭易读说明书

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_MHA\\_MHRT\\_E Rv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MHA_MHRT_E Rv1_Chinese.pdf)



点击下方网址了解有关 CTO 规定的易读信息

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Rights\\_CTO\\_E Rv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Rights_CTO_E Rv1_Chinese.pdf)



如果不了解其中的内容，可以问他人。



咨询的对象可以是您信任的人。

包括：

- 家人
- 朋友
- 支持者
- 健康工作者



您还可以与**督察员**沟通。

**督察员**确保接受心理健康护理的人得到合理的治疗。

他们不受雇于心理健康机构。

您信任的人也可以联系**督察员**。



请拨打 **1800 208 218** 联系**督察员**。

拨打此电话免费。

您也可以请信任的人帮您打电话。



如果您对心理健康及其相关法律有疑问，可以电话联系心理健康法律支持协会（Mental Health Advocacy Service）。

您信任的人也可以电话联系心理健康法律支持协会。

心理健康法律支持协会的电话是 **9745 4277**。

您可以获得中文服务。



可以告诉协会您需要一名口译员。

口译员协助您与说不同语言的人沟通。

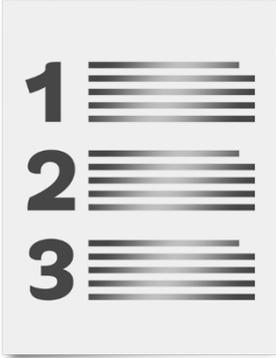
您也可以电话联系翻译局（TIS）。



他们会给您安排一名口译员。

翻译局的电话是 **131 450**。

翻译局提供的大多数服务都是免费的。



点击下面网址查看本说明书中部分词汇的含义

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Wordlist\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Wordlist_ERv1_Chinese.pdf)

## 新州公立心理健康机构易读信息册

### 《新州心理健康法案》——社区治疗令

#### 作者

Janelle Weise<sup>1</sup>, Bronwyn Newman<sup>1</sup>, Claire Eagleson<sup>1</sup>, Karen Fisher<sup>2</sup>,  
and Julian Trollor<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Department of Developmental Disability Neuropsychiatry, Discipline of Psychiatry and Mental Health, Faculty of Medicine and Health, UNSW Sydney

<sup>2</sup>Social Policy Research Centre, Faculty of Arts and Social Sciences, UNSW Sydney

这本易读信息册的主要内容是：

- 在新州如何获得心理健康机构服务以及
- 服务的内容。

© Department of Developmental Disability Neuropsychiatry UNSW Sydney 31.01.23 v1

未经作者同意，不可更改内容。

这些资料是在新州卫生部的支持下，由悉尼新南威尔士大学 3DN 和社会政策研究中心共同编写完成。

Proudly funded by

